

beper

- **ARRICCIACAPELLI ROTANTE - MANUALE DI ISTRUZIONI**
 - **ROTATING HAIR CURLER - USE INSTRUCTIONS**
 - **FER À FRISER ROTATIF - MANUEL D'INSTRUCTIONS**
- **ROTIERENDER LOCKENSTAB - BETRIEBSANLEITUNG**
 - **RIZADOR DE PELO RODEANTE**
 - MANUAL DE INSTRUCCIONES**
- **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΣΙΔΕΡΟ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ**
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ



Cod.: 40.400

ITALIANO	.....	pag. 3
ENGLISH	.....	pag. 7
FRANÇAIS	.....	pag. 11
DEUTSCH	.....	pag. 16
ESPAÑOL	.....	pag. 21
ΕΛΛΗΝΙΚΗ	.....	pag. 26

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:
beper.com

AVVERTENZE GENERALI LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO, SPECIALMENTE PER I BAMBINI CHE POTREBBERO SERVIRSI DELL'APPARECCHIO PER I PROPRI GIOCHI.

DESCRIZIONE PRODOTTO

- 1 Protezione anti-scottatura
- 2 Tasto di direzione di rotazione (destra/sinistra)
- 3 Tasto di controllo della temperatura
- 4 impostazioni di velocità di rotazione
- 5 Cavo girevole 360°



FUNZIONAMENTO:

1 Inserire la spina dell'apparecchio nella presa di corrente. Premere il bottone di accensione per accendere l'apparecchio.

Il display a LED si accenderà e si sentirà un beep.

La temperatura iniziale dell'apparecchio è pari 180°.

La temperatura dell'apparecchio è regolabile tra i 120° e i 220°.

2 Premere 'M' per attivare la modalità di regolazione delle differenti funzioni: temperatura, velocità di rotazione e scelta del tempo di posa.

La lettera R indica la possibilità di selezione della velocità di rotazione

La lettera T indica la possibilità di regolazione della durata di posa desiderata. Il tempo di posa è regolabile e va dai 3 ai 12 secondi con successivo beep al termine.

Le velocità di rotazione possono essere regolate scegliendo tra diversi livelli (dall' 1 al 5).

3 Premere il pulsante '+' per aumentare la temperatura di 10°C, la velocità di rotazione e la durata del tempo di posa (da 3 a 12 secondi).

4. Premere il pulsante ‘-’ per ridurre la temperatura di 10°C, la velocità di rotazione e la durata del tempo di posa (da 3 a 12).

Si consiglia di utilizzare basse temperature per capelli sottili o danneggiati ed alte temperature per capelli più spessi/grossi.

5 Posizionare una mano sull'apparecchio e l'altra sulla ciocca di capelli desiderata. Prendere ogni volta una piccola ciocca di capelli, bloccarli posizionando l'apparecchio vicino alle radici e portarlo verso la parte esterna della testa

6. Ripetere l'operazione più volte fino ad ottenere l'effetto desiderato

7. Quest'apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico dopo 60 minuti di inattività. Se non utilizzato quindi, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. L'arricciacapelli riprenderà a funzionare solo dopo aver premuto il tasto di accensione.

8. Premere il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANTENIMENTO:

1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di procedere con la pulizia

2. Pulire il corpo dell'apparecchio e l'apposita barra con un panno umido e morbido. Non utilizzare acqua o altri detersivi chimici (alcol, solventi ecc..)

DATI TECNICI

Potenza 45W

Alimentazione 100-240V~50/60 Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio non sia stato manomesso: il prodotto non è manutenzionabile.
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) le parti estetiche e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso, incuria, installazione errata o impropria o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

In ogni caso, se la parte da sostituire per difetto, rottura o malfunzionamento è un accessorio e/o una parte staccabile del prodotto, Beper si riserva la facoltà di sostituire solo il pezzo interessato e non l'intero prodotto.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Removable anti-scald device
- 2 Left/right directional switch
- 3 Temperature control switch
- 4 5 grades speed control
- 5 360° swivel cord



OPERATING INSTRUCTIONS

1. Insert the plug of the Hair Curler into a suitable mains outlet. Press the power button to switch it on. The LED display will light up with the sound of beep and show the initial set temperature at 180 °. Temperature range is from 120° to 220°.

2. Press "M" to come into the convertible adjustment mode, which can convert among temperature, rotate speed and curl time.

When appliance is in the speed mode, "R" will be showed on the LED display screen.

When appliance is in the curl time mode, "T" will be showed on the LED display screen. Curl time with sound of beep from 3 to 12 seconds. Curl time function means start time from appliance stop rotating to release the hair, there will be a beeping sound to remind user when arrive time. The default time is 3 seconds and the maximum is 12 seconds. Five rotate speed settings from 001 to 005.

3. Pressing the "+" button increases the set temperature by values of 10°. The same operation can increase the set point of rotate speed or prompting time.

4. The "-" button reduces the set temperature by 10°. The same operation can increase the set point of rotate speed or prompting time.

Use lower temperatures for fine, bleached or damaged hair, medium temperatures for normal, wavy hair, and higher temperatures for thick, coarse or ethnic hair.

5. With one hand hold on to the appliance and with the other hold the hair which needs to be styled. Each time please take a small bunch of hair, and with the appliance clamp them, near the roots and pull it towards the tips to style your hair.

6. Repeat as necessary to get the ideal effect.

7. This machine has a one-hour automatic shutdown function. Timed from the last operation, the appliance will automatically turn off if not used. It will heat up again only after pressing the power switch.

8. Push the power button for three seconds to turn off the machine and disconnect the power supply after finishing the operation.

CARE AND MAINTANCE

1. Always unplug the appliance and let it cool down prior to cleaning.

2. Wipe the housing and attachments with a soft and damp cloth. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.

3. Do not clean the appliance with solvents, paint thinner, gasoline or alcohol.

4. Do not use chemical cleaners.

TECHNICAL DATA:

Voltage: 100V-240 V ~ 50Hz-60 Hz

Power: 45 W

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT
BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 Protection anti-brûlure
- 2 Pulsant de direction de rotation (droit/gauche)
- 3 Pulsant de contrôle de la température
- 4 Programmations de la vitesse de rotation
- 5 Câble tournant 360°



FONCTIONNEMENT :

1 Insérer la fiche de l'appareil dans la prise de courant. Appuyer sur le pulsant d'allumage pour faire fonctionner l'appareil.

L'écran à LED s'allumera et on entendra un bip.

La température de l'appareil est réglable entre 120° et 220°.

2 Appuyer "M" pour activer la modalité de régularisation des différentes fonctions : température, vitesse de rotation et choix du temps de pose.

La lettre R indique la possibilité de sélection de la vitesse de rotation.

La lettre T indique la possibilité de régularisation de la durée de pose désirée. Le temps de pose est réglable et va de 3 à 12 secondes avec un successif bip à la fin.

Les vitesses de rotation peuvent être réglées en choisissant entre les différents niveaux (de 1 à 5).

3 Appuyer le pulsant '+' pour augmenter la température de 10° C, la vitesse de rotation et la durée du temps de pose (de 3 à 12 secondes).

4. Appuyer le pulsant '-' pour réduire la température de 10 ° C, la vitesse de rotation et la durée du temps de pose (de 3 à 12).

On vous conseille d'utiliser une basse température pour des cheveux très fins ou endommagés et des températures hautes pour des cheveux plus épais/gros.

5 Positionner une main sur l'appareil et l'autre sur la mèche des cheveux désirée. Prendre chaque fois une petite mèche de cheveux, la bloquer en positionnant l'appareil à côté des racines et la porter vers la partie externe de la tête.

6. Répéter l'opération plusieurs fois jusqu'à obtenir l'effet désiré.

7. Cet appareil est équipé de la fonction d'éteignement automatique après 60 minutes d'inactivité. Si l'appareil n'est pas utilisé, il s'éteindra automatiquement.

Le fer à briser reprendra sa fonction seulement après avoir appuyé sur le pulsant d'allumage.

8. Appuyer le pulsant d'allumage pour 3 secondes pour éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

1. Débrancher toujours l'appareil de la prise de courant et le laisser refroidir avant de procéder avec le nettoyage.

2. Nettoyer le corps de l'appareil et la barre appropriée avec un chiffon humide et souple. Ne pas utiliser de l'eau ou d'autres détergents chimiques (alcool, solvants, etc..)

DONNÉES TECHNIQUES :

Puissance : 45 W

Alimentation : 100 V- 240 V~, 50/60 HZ

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.

La garantie est valide seulement si vous montrez le certificat de garantie et la récépissé d'achat qui doit démontrer la date de l'achat et le nom du model acheté.

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- L'appareil ne doit pas être été altéré: on ne peut pas remédier l'appareil.
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), les accessoires esthétiques, toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation, insouciance, incorrecte ou impropre installation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Si la partie qui doit être remplacé parce que ne marche pas bien ou puor défaut ou rupture est une pièce détachée ou un accessoire, Beper remplacera seulement l'accessoire/la pièce **mais non** l'appareil entier.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la réparation. Pour toute assistance technique et/ou réparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-dessous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR
L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Hitzeschutz
- 2 Drehrichtungstaste (links / rechts)
- 3 Temperatursteuernobf
- 4 Drehzahleinstellung
- 5 Drehkabel 360°



BETRIEB:

1 Stecken Sie den Gerätestecker in die Steckdose. Drücken Sie auf die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten.

Die LED-Anzeige leuchtet auf, und Sie hören einen Signalton.

Die anfängliche Gerätetemperatur ist auf 180° eingestellt.

Die Vorrichtungstemperatur kann zwischen 120° und 220° eingestellt werden.

2 Drücken Sie auf "M", um die Funktionen der verschiedenen Betriebsarten zu aktivieren: Temperatur, Drehzahl und die Wahl der Einwirkungszeit.

Der Buchstabe R zeigt die Drehzahlauswahl an

Der Buchstabe T zeigt die Einstellung der Dauer der gewünschten Einwirkungszeit an. Die Einwirkungszeit ist einstellbar und liegt im Bereich von 3 bis 12 Sekunden mit darauf folgendem Piepton am Ende.

Die Drehgeschwindigkeit kann durch Auswahl von verschiedenen Stufen (von 1 bis 5) eingestellt werden.

3 Drücken Sie die Taste "+" um die Temperatur um 10° C zu erhöhen, sowie die Drehzahl und die Dauer der Einwirkungszeit (von 3 bis 12 Sekunden) zu erhöhen.

4. Drücken Sie auf die "-" Taste, um die Temperatur um 10° C zu senken, sowie die Drehzahl und die Dauer der Einwirkungszeit (3 bis 12) zu verringern.

Wir empfehlen die Verwendung von niedrigeren Temperaturen für dünnes oder geschädigtes Haar und hohen Temperaturen für dickes / grobes Haar.

5 Nehmen Sie mit einer Hand das Gerät und mit der anderen die gewünschten Haarsträhne. Nehmen Sie jedes Mal eine kleine Haarsträhne, blockieren sie sie mit dem Gerät, in dem Sie es in der Nähe der Haarwurzel platzieren und es Richtung Außenseite des Kopfes ziehen

6. Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben

7. Dieses Gerät verfügt über eine Auto-off-Funktion nach 60 Minuten Inaktivität. Wenn nicht verwendet, wird sich das Gerät also automatisch ausschalten. Der Lockenstab wird den Betrieb erst nach Drücken der Power-Taste wieder aufnehmen.

8. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf die Power-Taste um das Gerät auszuschalten und nehmen Sie es aus der Steckdose heraus.

REINIGUNG UND WARTUNG:

1. Ziehen Sie den Gerätestecker immer aus der Steckdose heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung fortfahren

2. Reinigen Sie mit einem feuchten und weichen Tuch das Gehäuse und den dazugehörigen Stab. Verwenden Sie kein Wasser oder andere chemische Reinigungsmittel (Alkohol, Lösungsmittel etc.

..)

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 45 W

Betriebsspannung: 100V-240V, 50/60 Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Garantie-Anwendung gilt für 24 Monate ab Kaufdatum gegen Material- und Herstellungsfehler Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie.

Die Garantie ist gültig nur bei Darstellung des Garantieschein und Kaufbeleg (Rechnung), die das Kaufdatum und den Modellnamen des gekauften Gerätes beweist.

Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Wenn es Mängel während der Garantiezeit aufgrund von Material- und / oder Herstellung, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos, sofern:

- das Gerät ist richtig für die Zwecke, für die sie gebaut wurde, verwendet ist
- das Gerät wurde nicht manipuliert/verändert

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen, sowie auch bei einer normalen Verschlechterung des Gerät.

Alle Teile sind daher ausgeschlossen wenn die versehentliche Beschädigungen unterzogen wurden oder die einem Verschleiß unterliegen (einschließlich Lampen, Batterien, Widerstände), als auch ästhetischen Teile, und Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Haushaltsgeräten, Fahrlässigkeit, Unachtsamkeit, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Installation und Wartung, Transportschäden und alle Schäden, für den der Hersteller nicht schuldig ist, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Wenn innerhalb der Garantiezeit eine Mängel aufweist, die nicht repariert werden kann, wird das Gerät kostenlos gewechselt.

In jedem Fall, wenn der Ersatzteil, ein Zubehör ist, der wegen Brechen, Mängel oder Fehlfunktion umgetauscht werden soll, behält Beper sich das Recht vor, nur das Stück in Frage und nicht das gesamte Produkt zu ersetzen.

Nach der Garantie

Auch nach Ablauf der Garantiezeit zahlen wir viel Aufmerksamkeit auf Reparaturen.

Für technische Unterstützung und / oder Reparaturen außerhalb der Garantiezeit, wenden Sie bitte direkt an der folgenden E-Mail Anschrift:

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida. Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica. Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna. En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Protección contra las quemaduras
2. Botón de dirección de rotación (derecha/izquierda)
3. Botón de control de la temperatura
4. Selecciones de la velocidad de rotación
5. Cable giratorio 360°



FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el enchufe del aparato a la toma de corriente. Pulse el botón de encendido para encender el aparato.

La pantalla Led se enciende y se oye una señal acústica.

La temperatura inicial del aparato es igual a 1800.

Puede seleccionar la temperatura del aparato entre 1200 y 2200.

2. Pulse "M" para activar la modalidad de selección de las distintas funciones: temperatura, velocidad de rotación y selección del tiempo de pausa.

La letra "R" indica la posibilidad de selección de la velocidad de rotación.

La letra "T" indica la posibilidad de regulación del tiempo de pausa deseada. Puede seleccionar el tiempo de pausa que pasa de 3 a 12 segundos con una siguiente señal acústica al término.

Puede seleccionar las velocidades de rotación eligiendo entre distintos niveles (del 1 hasta el 5).

3. Pulse el botón "+" para aumentar la temperatura de 100 C. la velocidad de rotación y el tiempo de pausa (de 3 a 12 segundos).

4. Pulse el botón "-" para reducir la temperatura de 100 C. la velocidad de rotación y el tiempo de pausa (de 3 a 12 segundos).

Se aconseja de emplear temperaturas bajas para un pelo fino o dañado y temperaturas altas para un pelo espeso/grande.

5. Coloque una mano encima del aparato y la otra encima del mechón deseado. Coja cada vez un pequeño mechón, lo bloquee colocando el aparato cerca de la raíz y lo lleve hacia el externo de la cabeza.

6. Repita la operación más veces hasta que no consiga el resultado deseado.

7. Este aparato está equipado con la función de apagamiento automático después 60 minutos que no está en uso. Si no es empleado luego, el aparato se apaga automáticamente.

El rizador de pelo empieza a funcionar otra vez sólo después que ha pulsado el botón de encendido.

8. Pulse el botón de encendido por 3 segundos para apagar el aparato y desconectarlo de la toma de corriente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente y lo deje enfriar antes de proceder con la limpieza.

2. Limpie el cuerpo del aparato y su barra con un paño húmedo y suave. No emplee agua u otros detergentes químicos (alcohol, solventes etc...).

DATOS TÉCNICOS:

Potencia: 45 W

Alimentación: 100V-240V~,50/60HZ

En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

La garantía es válida sólo se presenta la tarjeta de garantía y el documento de compra (recibo) que demuestra la fecha de compra y el nombre del modelo de la unidad adquirida.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- El aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- El dispositivo no ha sido manipulado: el producto no es mantenible.
- Es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- Las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), las partes estéticas, todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, negligencia, instalación incorrecta o inadecuada, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

En cualquier caso, si la parte que necesita ser sustituida por defecto, rotura o mal funcionamiento es un accesorio y / o una parte desmontable del producto, beper se reserva el derecho de reemplazar sólo la pieza en cuestión y no todo el producto.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación. Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .
ENVIE UN E-MAIL assistenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχείς και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φως δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνώσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ**.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Verreg. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

- 1 Αφαιρούμενος μηχανισμός κατά του εγκαύματος
- 2 Διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής αριστερά/δεξιά
- 3 Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- 4 Διακόπτης ταχύτητας, 5 θέσεων
- 5 Περιστρεφόμενο καλώδιο 360°



ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Τοποθετήστε το βύσμα της συσκευής σε μια κατάλληλη πρίζα. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να την ενεργοποιήσετε. Η οθόνη LED θα ανάψει με ένα ήχο και θα δείχνει την αρχική θερμοκρασία στους 180°. Το εύρος θερμοκρασιών είναι από 120° έως και 220°.
2. Πατήστε το πλήκτρο “M” για να τεθεί σε λειτουργία προσαρμογής, η οποία σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε θερμοκρασία, περιστροφή, ταχύτητα και χρόνο φιξαρίσματος. Όταν η συσκευή είναι σε κατάσταση ταχύτητας, στην οθόνη προβολής LED θα δείξει “R”. Όταν η συσκευή είναι σε κατάσταση χρόνου φιξαρίσματος, στην οθόνη προβολής LED θα δείξει “T”. Ο χρόνος υποδεικνύεται με ήχο μπιπ από 3 έως 12 δευτερόλεπτα. Η λειτουργία χρόνου σημαίνει το χρόνο από την έναρξη της συσκευής ώσπου να απελευθερώσει την τρίχα, θα υπάρξει ένας χαρακτηριστικός ήχος για να υπενθυμίσει στο χρήστη το τέλος του χρόνου. Η προεπιλογή χρόνου είναι 3 δευτερόλεπτα και η μέγιστη είναι 12 δευτερόλεπτα. Πέντε ρυθμίσεις περιστροφής ταχύτητα 001-005
3. Πατώντας το πλήκτρο “+” αυξάνει η θερμοκρασία με βήματα των 10°. Η ίδια λειτουργία μπορεί να αυξήσει το σημείο ρύθμισης της περιστροφής ταχύτητας ή την ειδοποίηση χρόνου.
4. Το πλήκτρο “-” μειώνει τη θερμοκρασία με βήματα των 10°. Η ίδια λειτουργία μπορεί να μειώσει το σημείο ρύθμισης της περιστροφής ταχύτητας ή την ειδοποίηση χρόνου. Χρησιμοποιήστε χαμηλότερες θερμοκρασίες για λεπτά, λευκασμένα ή κατεστραμμένα μαλλιά, μεσαίες θερμοκρασίες για τα κανονικά, κυματιστά μαλλιά, και υψηλότερες θερμοκρασίες για πυκνά, τραχιά ή ethnic μαλλιά.
5. Κρατήστε με το ένα χέρι τη λαβή της συσκευής και με το άλλο κρατήστε τα μαλλιά. Πάρτε μια μικρή τούφα μαλλιών, πιάστε τα με τον σφιγκτήρα της συσκευής κοντά στις ρίζες και τραβήξτε τα προς τις άκρες για να τα φορμάρετε.
6. Επαναλάβετε όπως απαιτείται για να πάρετε το ιδανικό αποτέλεσμα.
7. Αυτό το μηχάνημα διαθέτει αυτόματο κλείσιμο μετά από μία ώρα λειτουργίας. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αν δεν χρησιμοποιηθεί για μία ώρα. Θα λειτουργήσει ξανά μόνο μετά το πάτημα του διακόπτη ρεύματος.
8. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για τρία δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πάντα βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
2. Σκουπίστε το περίβλημα και τα επιπρόσθετα εξαρτήματα με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να μπει στη μονάδα.
3. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με διαλύτες, διαλυτικό, βενζίνη ή οινόπνευμα.
4. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τροφοδοσία: 100V-240 V ~ 50Hz-60 Hz

Ισχύς: 45 W

Για οποιουδήποτε λόγου βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65 / ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο. Από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς εγγύησης 24 μηνών ισχύει για τα υλικά και τα ελαττώματα κατά την παραγωγή. **Η απόδειξη αγοράς και το πιστοποιητικό εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλονται μαζί σε περίπτωση αξίωσης της εγγύησης.** Η εγγύηση ισχύει μόνο με ένα πιστοποιητικό εγγύησης και την απόδειξη αγοράς (φορολογική απόδειξη) που υποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς και το μοντέλο της συσκευής. Για οποιαδήποτε τεχνική υποστήριξη, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή ή την έδρα μας, προκειμένου να διατηρηθεί η αποτελεσματικότητα της συσκευής και όχι για να ακυρώσει την εγγύηση. Κάθε παρέμβαση σε αυτή τη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα θα ακυρώσει αυτόματα την εγγύηση.

Όροι εγγύησης

Εάν η συσκευή παρουσιάζει ελαττώματα ως αποτέλεσμα της ελαττωματικού υλικού ή / και παραγωγής κατά την περίοδο της εγγύησης, εγγυόμαστε την επισκευή δωρεάν με την προϋπόθεση ότι:

- Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για το σκοπό για τον οποίο έχει προβλεφθεί.
- Η συσκευή δεν έχει παραποιηθεί, αλλιώς δεν είναι επισκευάσιμη.
- Η απόδειξη αγοράς πρέπει να παρουσιάζεται.

- Εάν η συσκευή παρουσιάζει εκτεταμένες φθορές δεν θα καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Ως εκ τούτου, οποιοδήποτε μέρος που θα μπορούσε να σπάσει κατά λάθος ή να έχει ορατά σημάδια της χρήσης σε αναλώσιμα προϊόντα (όπως λαμπτήρες, μπαταρίες, τα θερμαντικά στοιχεία ...) ή αισθητικά μέρη εξαιρούνται από την εγγύηση και κάθε ελάττωμα που μπορεί να προκύψει από τη μη τήρηση των κανόνων για χρήση, αμέλεια στη χρήση ή / και τη συντήρηση της συσκευής, απροσεξία, λάθος ή λανθασμένη τοποθέτηση, φθορά κατά τη μεταφορά και οποιαδήποτε άλλη βλάβη δεν μπορεί να αποδοθεί ο προμηθευτής.

Για κάθε ελάττωμα που δεν μπορεί να επισκευαστεί εντός της περιόδου εγγύησης, η συσκευή θα αντικαθίσταται δωρεάν.

Σε κάθε περίπτωση, αν το μέρος που πρέπει να αντικατασταθεί για ελάττωμα, σπάσιμο ή δυσλειτουργία είναι ένα αξεσουάρ ή / και ένα αποσπώμενο μέρος του προϊόντος, η Bepex διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει μόνο το εν λόγω εξάρτημα και όχι ολόκληρο το προϊόν

Τεχνική βοήθεια

Ακόμη και μετά την περίοδο εγγύησης, θα δίνουμε πάντα προσοχή στις επισκευές για ελαττωματικές συσκευές.

Για τεχνική βοήθεια ή / και επιδιορθώσεις μετά την περίοδο εγγύησης, μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας με την παρακάτω διεύθυνση:

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΣΤΗΝ ΧΩΡΑ ΣΑΣ
Ή ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ BEPER ΣΤΟ E-MAIL assistenza@bepex.com
ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΠΡΟΩΘΗΣΕΙ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΤΗΣ
ΧΩΡΑΣ ΣΑΣ.

LADY B

DUO - LOOK



40.950
Ionic hair dryer



40.925
Hot ion brush



40.979
Hair dryer



40.963
Hair curler

beper

beper

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

beper.com